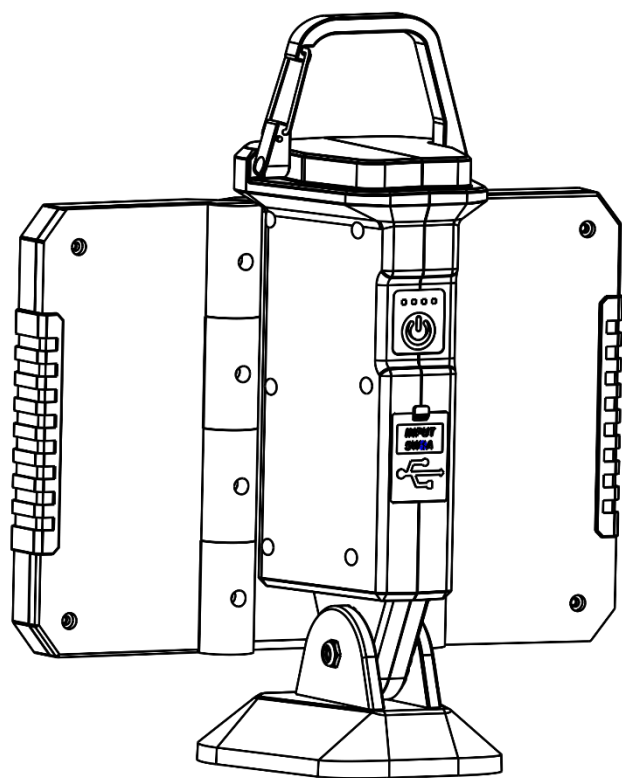
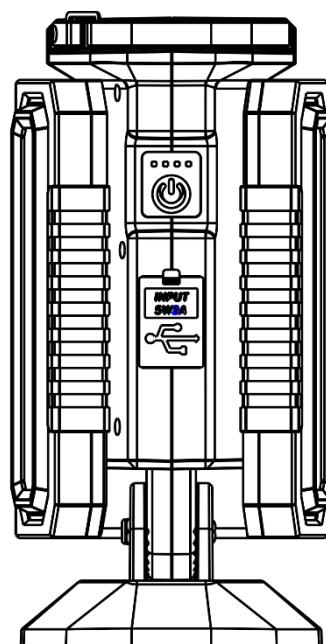
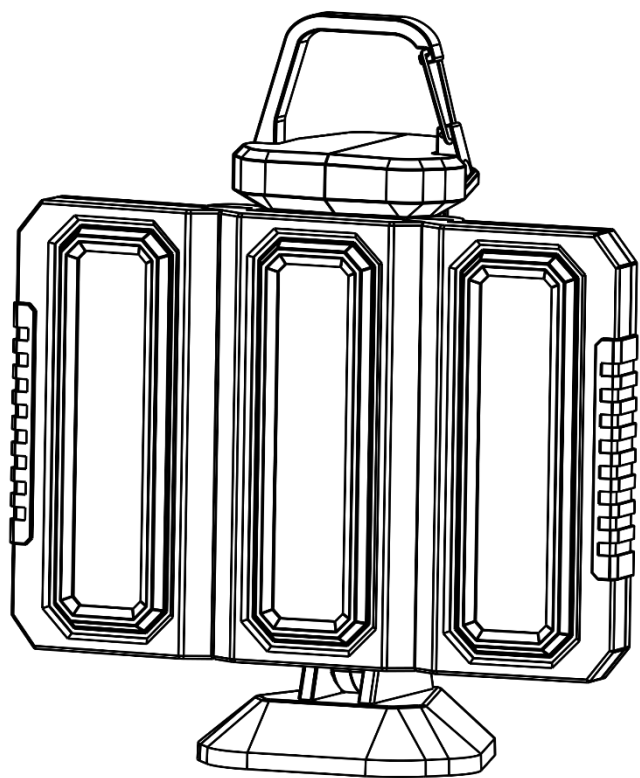


PAOLO

5304312





Vorwort

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Es wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften produziert, geprüft und verpackt.

Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Produkts.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Produkts vollständig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung für alle Arbeiten an und mit dem Produkt jederzeit verfügbar ist.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen an alle Benutzer des Produkts weiter.

Für Schäden und Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung sowie Nichtbeachten der am Einsatzort des Produkts geltenden Vorschriften, Bestimmungen und Normen entstehen, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung oder Gewährleistung.

Bestimmungsgemäße Verwendung






Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
















- Das Produkt ist für den Betrieb in allen Ländern der EU zugelassen.
- Das Produkt ist für den Betrieb im Außenbereich bestimmt.
- Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- Das Produkt darf nicht in der Verpackung ans Stromnetz angeschlossen werden.
- Stellen Sie vor Verwendung des Produkts sicher, dass das Produkt für die von Ihnen vorgesehene Verwendung geeignet ist.

Gewährleistung / Garantie

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter www.naeve.de.

Technische Daten

Bezeichnung	Einheit	Wert	Piktogramm	Erläuterung
Farbe				
Produktfarbe	-	schwarz / blau	-	-
Netzkabelfarbe	-	schwarz	-	-
Maße				
Gesamtlänge	cm	20		-
Gesamtbreite	cm	10		-
Gesamthöhe	cm	23		-
Netzkabellänge	cm	100		-
Material				
Produktmaterial	-	Kunststoff / Metall	-	-
Schutzmaßnahmen				
Schutzart	IP	44		Geschützt vor Berührung mit Werkzeugen und Drähten (Durchmesser ≥ 1 mm). Geschützt vor allseitigem Spritzwasser.

Bezeichnung	Einheit	Wert	Piktogramm	Erläuterung
Schutzklasse	SK	III		Dieses Produkt ist für den Betrieb an einem Sicherheitstransformator bestimmt (max.42V) und wird mit Schutzkleinspannung betrieben.
Funktionen				
Akkubetrieb	-	-		-
Gesamtleistung Watt	W	14		-
Gesamtleistung Lumen	lm	1600		Lichthelligkeit
Strom Sekundär	mAh	2000	-	-
Spannung Sekundär	max. V~	5	-	-
Dimmart				
Stufenweise dimmbar per Druckschalter	-	-		-
Gewicht				
Produktgewicht	kg	0,32	-	-
Leuchtmittel				
Nicht wechselbar	-	-	-	-
Energieeffizienzklasse	-	F		Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse "F".
Kelvin	K	5900-6500		Farbtemperatur (kaltweiß)
Farbwiedergabeindex	Ra	84		-
Nennleistungsdauer	h	25.000		-
Abstrahlwinkel	°	360		-
Schaltzyklen	x	15.000		-
Temperaturbereich	°C	-5...+40		-
Verbindungsart				
USB-Anschluss	-	USB-C		Steckerart
Batterie & Akkus				
Enthalten	-	-	-	-
Nicht wechselbar	-	-	-	-
Art (Li-Ion)	-	18650 / 2		Typ / Menge
Kapazität	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Wiederaufladbar	-	-	-	-
Ladezeit	h	4-5		-
Leuchtdauer	h	4-8	-	-

Lieferumfang

- Bedienungsanleitung
- Leuchte
- USB-Kabel

Bedienung



VORSICHT

Schädigung der Augen

- Schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Ladevorgang

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Achten Sie darauf, dass der Ladestrom des angeschlossenen Netzteils maximal 1 A nicht überschreitet. Ein höherer Ladestrom des zu ladenden Produkts kann einen Defekt verursachen.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

	Aufladen der Leuchte <ul style="list-style-type: none">▪ Öffnen Sie die Staubschutzkappe.▪ Stecken Sie den USB-C-Stecker in die Buchse des Produkts.▪ Schließen Sie das Produkt mit dem Ladekabel an ein geeignetes Netzteil. Die Leuchte kann während des Ladevorgangs betrieben werden.
	Aufladen eines Gerätes <ul style="list-style-type: none">▪ Öffnen Sie die Staubschutzkappe.▪ Stecken Sie den USB-A-Stecker in die Buchse des Produkts.▪ Schließen Sie das Gerät mit einem Ladekabel an.
	Ladeanzeige <p>Das Produkt ist mit einer Akkuanzeige ausgestattet.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Trennen Sie das Produkt vom ladenden Netzteil, sobald die 100% der Akkuanzeige blau aufleuchtet.
	Einschalten / Dimmen <ul style="list-style-type: none">▪ Drücken Sie zum Einschalten einmal kurz auf den Druckschalter (mittleres Licht leuchtet).▪ Drücken Sie ein weiteres mal kurz auf den Druckschalter (beide äußeren Lichter leuchten).▪ Drücken Sie ein weiteres mal kurz auf den Druckschalter (alle drei Lichter leuchten).▪ Drücken Sie zum Dimmen (heller oder dunkler) den Druckschalter für ca. drei Sekunden.▪ Zum stufenlosen Dimmen bleiben Sie auf den Druckschalter, bis die gewünschte Lichthelligkeit erscheint.▪ Drücken Sie zum Ausschalten einmal kurz auf den Druckschalter.

Reinigung und Pflege



GEFAHR

Elektrischer Schlag

- Unterbrechen Sie vor Beginn der Arbeiten die Netzspannung oder Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker am Kabel raus, sondern direkt am Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangt.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass zur Reinigung keine Lösungsmittel verwendet werden.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und trockenes Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und leicht befeuchtetes Tuch.

Reparatur und Ersatzteile

HINWEIS

Ungeeignete Teile

- Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.


Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren zuständigen Fachhändler oder direkt an unsere Service-Hotline.

- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- Email: info@naeve.de

Geben Sie bei technischen Fragen die sieben-stellige Artikelnummer sowie die fünfstellige Bestellnummer (beispielsweise 1234567 / 16999) an. Diese finden Sie auf dem Typenschild.

Austauschbare Teile

Piktogramm	Erläuterung
	Lichtquelle nicht austauschbar.

Entsorgung



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, beispielsweise bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften, die in Ihrem Land gelten.

1. Trennen Sie das Produkt von der Versorgungsspannung.
2. Demontieren Sie das Produkt.
3. Entsorgen Sie das Produkt.

EN

Foreword

Thank you for choosing our product. It has been produced, tested and packaged with care in accordance with the applicable European regulations.

About these operating instructions

These operating instructions are part of the product.

- Please read these operating instructions in full before using the product.
- Make sure that the operating instructions are available at all times for all work on and with the product.
- Pass on the operating instructions and all documents belonging to the product to all users of the product.

The manufacturer accepts no liability or warranty for any damage or consequential damage resulting from non-compliance with these operating instructions or non-compliance with the regulations, provisions and standards applicable at the place of use of the product.

Intended use







Other uses or modifications of the product are considered improper and can lead to risks such as injury and damage. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.















- The product is approved for use in all EU countries.
- The product is intended for use outdoors.
- The product is intended for use in private households only and not for commercial use.
- Do not connect the product to the mains when it is in its packaging.
- Before using the product, make sure that it is suitable for your intended use.

Warranty/Guarantee

Information on the warranty can be found in our General Terms and Conditions on the Internet at www.naeve.de.

Technical data

Designation	Unit	Value	Pictogram	Explanation
Colour				
Product colour	-	black / blue	-	-
Mains cable colour	-	black	-	-
Dimensions				
Total length	cm	20		-
Total width	cm	10		-
Total height	cm	23		-
Mains cable length	cm	100		-
Material				
Product material	-	Plastic / Metal	-	-
Protective measures				
Protection rating	IP	44		Protected against contact with tools and wires (diameter ≥ 1 mm). Protected against water splashed from all sides.
Protection class	PC	III		This product is intended for operation with a safety transformer (max.42 V) and is operated with protective extra-low voltage.

Designation	Unit	Value	Pictogram	Explanation
Functions				
Battery operation	-	-		-
Total performance: watts	W	14		-
Total performance: lumens	lm	1600		Light intensity
Secondary current	mAh	2000	-	-
Secondary voltage	Max. V~	5	-	-
Dimming type				
Gradually dimmable by means of a pressure switch	-	-		-
Weight				
Product weight	kg	0,32	-	-
Illuminant				
Non-replaceable	-	-	-	-
Energy efficiency class	-	F		This product contains a light source with energy efficiency class 'F'.
Kelvin	K	5900-6500		Colour temperature (cool white / daylight white)
Colour rendering index	Ra	84		-
Rated output duration	h	25,000		-
Beam angle	°	360		-
Switching cycles	x	15,000		-
Temperature range	°C	-5 to +40		-
Connection type				
USB connection	-	USB C		Connector type
Batteries and rechargeable batteries				
Excluded	-	-	-	-
Not included	-	-	-	-
Type (Li-ion)	-	18650 / 2		Type / quantity
Capacity	mAh	2000	-	-
Volts	V	3,7	-	-
Rechargeable	-	-	-	-
Charging time	h	4-5		-
Lighting duration	h	4-8	-	-

Scope of delivery

- Operating instructions
- Lights
- USB cable

Operation



CAUTION

Damage to eyes

- Never look directly into the light source.

Non-compliance with these instructions can cause personal injury or damage to property.

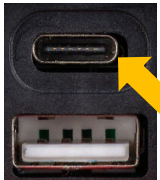



Charging process

NOTE

Damage to the product

- Make sure that the charging current of the connected mains adapter does not exceed max. 1 A. A higher charging current for the product to be charged can cause a defect.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

	Charging the lamp <ul style="list-style-type: none">▪ Open the dust cap.▪ Insert the USB-C plug into the socket of the product.▪ Connect the product to a suitable power supply with the charging cable. <p>The light can be operated while charging.</p>
	Charging a device <ul style="list-style-type: none">▪ Open the dust cap.▪ Insert the USB-A plug into the socket of the product.▪ Connect the device with a charging cable.
	Charging <p>The product is equipped with a battery indicator.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Disconnect the product from the charging power supply as soon as the 100% of the battery indicator lights up blue.
	Switching on / dimming <ul style="list-style-type: none">▪ To turn it on, briefly press the pressure switch once (middle light is on).▪ Press the pressure switch briefly one more time (both outer lights are on).▪ Press the pressure switch briefly again (all three lights are on).▪ To dim (lighter or darker), press the pressure switch for about three seconds.▪ For infinitely variable dimming, stay on the pressure switch until the desired brightness appears.▪ To switch off, briefly press the pressure switch once.

Cleaning and care



DANGER

Electric shock

- Disconnect the mains voltage or mains plug before starting work.
- Do not unplug the mains plug by pulling the cable, always take hold of the mains plug directly.
- Make sure that no moisture from gets into connection compartments or on live parts.

Non-compliance with these instructions will result in serious or fatal injury.

NOTE

Damage to the product

- Do not use any solvents for cleaning.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

- Use a soft, dry cloth for cleaning.
- In case of severe soiling, use a soft and slightly damp cloth to clean the product.

Repairs and spare parts

NOTE

Unsuitable parts

- Use original spare parts and accessories from the manufacturer only.


Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

In case of complaint, contact your responsible specialist dealer or contact our service hotline directly.

- Telephone number: +49 (0)7947 9100-0
- E-mail: info@naeve.de

For technical questions, please state the seven-digit item number as well as the five-digit order number (for example 1234567 / 16999). The order number can be found on the type plate.

Replaceable parts

Pictogram	Explanation
	Light source not replaceable.

Disposal



Do not dispose of old appliances with household waste!

If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are disposed of properly.

Dispose of the product in accordance with the applicable regulations, standards and safety instructions in your country.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disassemble the product.
3. Dispose of the product.

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Il a été produit, contrôlé et emballé avec soin dans le respect de la réglementation européenne en vigueur.

À propos de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.

- Merci de lire intégralement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Veillez à ce que le manuel d'utilisation soit disponible à tout moment lors de tous travaux sur et avec le produit.
- Transmettez le manuel d'utilisation et tous les documents accompagnant le produit à tous les utilisateurs de ce dernier.

Pour les dommages immédiats et consécutifs engendrés par le non-respect de ce manuel d'utilisation ainsi que le non-respect des prescriptions, règles et normes en vigueur sur le lieu d'utilisation du produit, le fabricant décline toute responsabilité et n'assume aucune garantie.

Utilisation conforme






Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut présenter des risques comme des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme.

- Ce produit est agréé pour être utilisé dans tous les pays de l'UE.
- Ce produit est destiné à un fonctionnement en extérieur.
- Le produit est prévu uniquement pour une utilisation par les particuliers et non pour un usage commercial.
- Le produit ne doit pas être raccordé au réseau électrique dans son emballage.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que le produit est adapté à l'utilisation que vous prévoyez d'en faire.

Garantie

Vous trouverez des informations sur la garantie dans nos Conditions générales de vente sur Internet à l'adresse www.naeve.de.

Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	Valeur	Pictogramme	Explication
Couleur				
Couleur du produit	-	noir / bleu	-	-
Couleur du câble secteur	-	noir	-	-
Dimensions				
Longueur totale	cm	20		-
Largeur totale	cm	10		-
Hauteur totale	cm	23		-
Longueur du câble réseau	cm	100		-
Matériau				
Matériau du produit	-	Plastique / Métal	-	-
Mesures de protection				
Indice de protection	IP	44		Protégé contre les contacts avec des outils et des fils (diamètre ≥ 1 mm). Protégé contre les projections d'eau de toutes directions.

Désignation	Unité	Valeur	Pictogramme	Explication
Classe de protection	CP	III		Ce produit est destiné au fonctionnement avec un transformateur de sécurité (max. 42 V) et fonctionne avec une très basse tension de protection.
Fonctions				
Fonctionnement par accumulateur	-	-		-
Puissance totale en watts	W	14		-
Puissance totale en lumens	lm	1600		Luminosité
Courant secondaire	mAh	2000	-	-
Tension secondaire	V~ maxi.	5	-	-
Type de variation				
Graduable progressivement au moyen d'un pressostat	-	-		-
Poids				
Poids du produit	en kg	0,32	-	-
Lampe				
Non échangeable	-	-	-	-
Classe d'efficacité énergétique	-	F		Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».
Kelvin	K	5900-6500		Température de la couleur (blanc froid)
Indice de rendu des couleurs	IRC	84		-
Durée de la puissance nominale	en h	25 000		-
Angle de rayonnement	°	360		-
Cycles de commutation	x	15 000		-
Plage de température	°C	de - 5 à + 40		-
Type de connexion				
Connexion USB	-	USB C		Type de fiche
Piles et accus				
Non échangeable	-	-	-	-
Type (Li-Ion)	-	18650 / 2		Type/Quantité
Capacité	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Rechargeable	-	-	-	-
Temps de charge	en h	4-5		-
Durée d'éclairage	en h	4-8	-	-

Étendue de la livraison

- Manuel d'utilisation
- Luminaire
- Câble USB

Utilisation



ATTENTION

Lésions oculaires

- Ne regardez jamais directement dans une source lumineuse.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

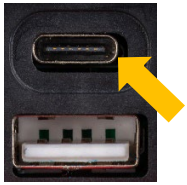
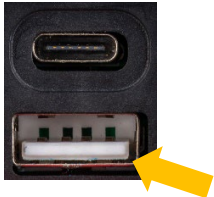
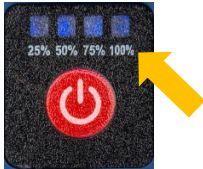
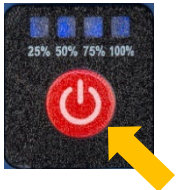
Opération de recharge

REMARQUE

Endommagement du produit

- Veillez à ce que le courant de recharge de l'alimentation électrique raccordée ne dépasse pas 1 A maximum. Un courant de recharge plus élevé peut détériorer le produit à recharger.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

	Chargement de la lampe <ul style="list-style-type: none">▪ Ouvrez le capuchon anti-poussière.▪ Insérez la fiche USB-C dans la prise du produit.▪ Connectez le produit à une alimentation appropriée à l'aide du câble de charge. La lumière peut être actionnée pendant la charge.
	Chargement d'un appareil <ul style="list-style-type: none">▪ Ouvrez le capuchon anti-poussière.▪ Insérez la fiche USB-A dans la prise du produit.▪ Connectez l'appareil à l'aide d'un câble de charge.
	Charge <p>Le produit est équipé d'un indicateur de batterie.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Débranchez le produit de l'alimentation de charge dès que l'indicateur 100% de la batterie s'allume en bleu.
	Mise sous tension / gradation <ul style="list-style-type: none">▪ Pour l'allumer, appuyez brièvement une fois sur le pressostat (le voyant du milieu est allumé).▪ Appuyez brièvement sur le pressostat une fois de plus (les deux lumières extérieures sont allumées).▪ Appuyez à nouveau brièvement sur le pressostat (les trois voyants sont allumés). Pour atténuer (plus clair ou plus foncé), appuyez sur le pressostat pendant environ trois secondes.▪ Pour une gradation variable à l'infini, restez sur le pressostat jusqu'à ce que la luminosité souhaitée apparaisse.▪ Pour éteindre, appuyez brièvement une fois sur le pressostat.

Nettoyage et entretien



DANGER

Choc électrique

- Avant de démarrer les travaux, coupez la tension d'alimentation ou débranchez la prise d'alimentation.
- Ne débranchez pas la prise d'alimentation en tirant sur le câble, mais saisissez pour cela la prise directement.
- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre alors dans le compartiment des raccords ni les pièces conductrices.

Le non-respect de ces instructions entraîne la mort ou des blessures graves.

REMARQUE

Endommagement du produit

- Assurez-vous de n'utiliser aucun solvant pour le nettoyage.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec.
- En cas de fort encrassement, utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyage.

Réparation et pièces de rechange

REMARQUE

Pièces inadaptées

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

Pour toute réclamation, adressez-vous à votre revendeur spécialisé compétent ou directement à notre ligne téléphonique d'assistance.

- Numéro de téléphone : +49 (0)7947 9100 0
- E-mail : info@naeve.de

Pour toute question technique, veuillez indiquer le numéro de référence à sept chiffres ainsi que le numéro de commande à cinq chiffres (par exemple 1234567 / 16999). Celui-ci se trouve sur la plaque signalétique.

Pièces remplaçables

Pictogramme	Explication
	Source lumineuse non remplaçable.

Élimination



Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur a l'obligation d'éliminer l'appareil usagé séparément des ordures ménagères, par exemple en le remettant à un point de collecte de sa commune/de son quartier. Cela permet de garantir l'élimination appropriée de l'appareil usagé.

Éliminez le produit conformément aux dispositions, aux normes et aux réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.

1. Mettez le produit hors tension.
2. Démontez le produit.
3. Éliminez le produit.

Woord vooraf

Wij willen u bedanken dat u voor ons product hebt gekozen. We hebben het met zorg geproduceerd, getest en verpakt in overeenstemming met de geldende Europese regelgeving.

Over deze gebruikershandleiding

Deze gebruikershandleiding maakt deel uit van het product.

- Lees deze gebruikershandleiding volledig door voordat u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de gebruikershandleiding altijd beschikbaar is voor alle werkzaamheden aan en met het product.
- Geef de gebruikershandleiding en alle documenten die bij het product horen door aan alle gebruikers van het product.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantie voor schade of gevolgschade die voortvloeit uit het niet naleven van deze gebruikershandleiding of het niet naleven van de op de gebruiksplaats van het product geldende voorschriften, bepalingen en normen.

Beoogd gebruik

Andere toepassingen of veranderingen aan het product worden als oneigenlijk gebruik beschouwd en kunnen leiden tot risico's zoals verwondingen en schade. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik.
















- Het product is goedgekeurd voor gebruik in alle EU-landen.
- Het product is bedoeld voor buitenshuis gebruik.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik.
- Het product mag niet op het stroomnet worden aangesloten terwijl het nog in de verpakking zit.
- Controleer voordat u het product gebruikt of het product geschikt is voor het beoogde gebruik.

Garantie

Informatie over de garantie vindt u in onze online algemene voorwaarden op www.naeve.de.

Technische specificaties

Aanduiding	Eenheid	Waarde	Pictogram	Toelichting
Kleur				
Productkleur	-	zwart / blauw	-	-
Kleur van het netsnoer	-	zwart	-	-
Afmetingen				
Totale lengte	cm	20		-
Totale breedte	cm	10		-
Totale hoogte	cm	23		-
Lengte netsnoer	cm	100		-
Materiaal				
Productmateriaal	-	Kunststof / Metaal	-	-
Beschermmaatregelen				
Beschermingsgraad	IP	44		Beschermd tegen contact met gereedschap en draden (diameter ≥ 1 mm). Langs alle kanten beschermd tegen spatwater.

Aanduiding	Eenheid	Waarde	Pictogram	Toelichting
Beschermingsklasse	SK	III		Dit product is bedoeld voor gebruik met een veiligheidstransformator (max. 42 V) en werkt op bijzonder lage veiligheidsspanning.
Funcies				
Gevoed door accu	-	-		-
Totaal vermogen in Watt	W	14		-
Totaal vermogen in Lumen	lm	1600		Lichthelderheid
Stroom secundair	mAh	2000	-	-
Spanning secundair	max. V~	05	-	-
Dimwijze				
Geleidelijk dimbaar door middel van een drukschakelaar	-	-		-
Gewicht				
Productgewicht	kg	0,32	-	-
Lichtmiddelen				
Niet verwisselbaar	-	-	-	-
Energie-efficiëntieklasse	-	F		Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.
Kelvin	K	5900-6500		Kleurtemperatuur (Koel wit/daglichtwit)
Kleurweergave-index	Ra	84		-
Duur nominaal vermogen	u	25.000		-
Stralingshoek	°	360		-
Schakelcycli	x	15.000		-
Temperatuurbereik	°C	- 5... + 40		-
Verbindingstype				
USB-aansluiting	-	USB C		Connectortype
Batterij & accu's				
Niet verwisselbaar	-	-	-	-
Art (Li-Ion)	-	18650 / 2		Type / aantal
Capaciteit	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Oplaadbaar	-	-	-	-
Laadtijd	u	4-5		-
Brandtijd	u	4-8	-	-

Leveringsomvang

- Gebruikershandleiding
- Lamp
- USB-kabel

Bediening



VOORZICHTIG

Schade aan de ogen

- Kijk nooit direct in de lichtbron.

Het niet naleven van deze instructies kan persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

Laadproces

OPMERKING

Schade aan het product

- Zorg ervoor dat de laadstroom van de aangesloten voeding de waarde van maximaal 1 A niet overschrijdt. Een hogere laadstroom van het op te laden product kan een defect veroorzaken.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

	De lamp opladen <ul style="list-style-type: none">▪ Open de stofkap.▪ Steek de USB-C-stekker in de aansluiting van het product.▪ Sluit het product aan op een geschikte voeding met de oplaadkabel. Het lampje kan worden bediend tijdens het opladen.
	Een apparaat opladen <ul style="list-style-type: none">▪ Open de stofkap.▪ Steek de USB-A-stekker in de aansluiting van het product.▪ Sluit het apparaat aan met een oplaadkabel.
	Opladen <p>Het product is uitgerust met een batterij-indicator.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Koppel het product los van de oplaadvoeding zodra de 100% van de batterij-indicator blauw oplicht.
	Inschakelen/dimmen <ul style="list-style-type: none">▪ Om het in te schakelen, drukt u kort op de drukschakelaar eenmaal (het middelste lampje brandt).▪ Druk de drukschakelaar nog één keer kort in (beide buitenste lampjes branden).▪ Druk nogmaals kort op de drukschakelaar (alle drie de lampjes branden).▪ Om te dimmen (lichter of donkerder), drukt u de drukschakelaar ongeveer drie seconden in.▪ Voor traploos instelbaar dimmen blijft u op de drukschakelaar totdat de gewenste helderheid verschijnt.▪ Om uit te schakelen, drukt u eenmaal kort op de drukschakelaar.

Reiniging en verzorging



GEVAAR

Elektrische schok

- Koppel de netspanning of netstekker los voordat u met de werkzaamheden begint.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in de aansluitruimten of onder spanning staande delen komt.

Het niet naleven van deze instructies kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

OPMERKING

Schade aan het product

- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

- Gebruik voor het schoonmaken een zachte en droge doek.
- Gebruik voor hardnekkige verontreinigingen een zachte, licht vochtige doek.

Reparatie en reserveonderdelen

OPMERKING

Niet-geschikte onderdelen

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant.


Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

Neem bij eventuele klachten contact op met uw vakhandelaar of direct met onze servicehotline.

- Telefoonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Vermeld bij technische vragen het zevencijferige artikelnummer en het vijfcijferige bestelnummer (bijv. 1234567 / 16999). Deze vindt u op het typeplaatje.

Vervangbare onderdelen

Pictogram	Toelichting
	De lichtbron kan niet worden vervangen.

Verwijdering



Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

Als het product niet meer gebruikt kan worden, is iedere consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente/wijk. Op die manier worden oude apparaten op de juiste manier afgevoerd.

Voer het product af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften, normen en veiligheidsvoorschriften.

1. Koppel het product los van de voedingsspanning.
2. Demonteer het product.
3. Voer het product af.

Premessa

Vi ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. È stato realizzato, testato e imballato con cura conformemente alle norme europee vigenti.

Istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte del prodotto.

- Vi preghiamo di leggere le presenti istruzioni dell'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Assicuratevi che le istruzioni per l'uso siano sempre disponibili per qualsiasi operazione legata al prodotto.
- Consegnate le istruzioni per l'uso e tutta la documentazione sul prodotto a tutti gli utilizzatori.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità e non fornisce garanzia per danni diretti e indiretti dovuti all'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso, nonché all'inosservanza delle prescrizioni, disposizioni e norme vigenti sul luogo d'impiego del prodotto.

Uso corretto






Altri usi o modifiche del prodotto sono da ritenersi non conformi e possono provocare rischi quali lesioni e danni. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso non conforme alle disposizioni.
















- Il prodotto è ammesso per il funzionamento in tutti i Paesi dell'UE.
- Questo prodotto è concepito per il funzionamento in ambiente esterno.
- Non è previsto per impiego in abitazioni private, né per uso commerciale.
- Non deve essere collegato alla rete elettrica finché è ancora imballato.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che sia idoneo all'uso da voi previsto.

Garanzia

Per informazioni sulla garanzia, consultare le nostre Condizioni generali di contratto nel sito Internet www.naeve.de.

Specifiche tecniche

Denominazione	Unità	Valore	Pittogramma	Spiegazione
Colore				
Colore del prodotto	-	nero / blu	-	-
Colore del cavo di alimentazione	-	nero	-	-
Misure				
Lunghezza totale	cm	20		-
Larghezza totale	cm	10		-
Altezza totale	cm	23		-
Lunghezza del cavo di alimentazione	cm	100		-
Materiale				
Materiale del prodotto	-	Plastica / Metallo	-	-
Misure di protezione				
Grado di protezione	IP	44		Protetto contro il contatto con utensili e fili (diametro ≥ 1 mm). Protetto su tutti i lati contro gli spruzzi d'acqua.

Denominazione	Unità	Valore	Pittogramma	Spiegazione
Classe di isolamento elettrico	Cl	III		Il prodotto è progettato per funzionamento su un trasformatore di sicurezza (max. 42V) e viene azionato con bassa tensione di sicurezza (SELV).
Funzioni				
Funzionamento a batteria ricaricabile	-	-		-
Potenza totale Watt	W	14		-
Potenza totale Lumen	lm	1600		Luminosità
Corrente secondaria	mAh	2000	-	-
Tensione secondaria	max. V~	50	-	-
Tipo di dimmer				
Gradualmente dimmerabile mediante pressostato	-	-		-
Peso				
Peso del prodotto	kg	0,32	-	-
Lampadina				
Non sostituibile	-	-	-	-
Classe di efficienza energetica	-	F		Il prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "F".
Kelvin	K	5900-6500		Temperatura del colore (bianco freddo)
Indice di resa cromatica	Ra	84		-
Durata di potenza nominale	h	25.000		-
Angolo di emissione	°	360		-
Cicli di attivazione	x	15.000		-
Intervallo di temperatura	°C	- 5... + 40		-
Tipo di collegamento				
Collegamento USB	-	USB C		Tipo di connettore
Batteria e batterie ricaricabili				
Non fornita	-	-	-	-
Non sostituibile	-	-	-	-
Tipo (ioni di litio)	-	18650 / 0		Tipo / quantità
Capacità	mAh	2000	-	-
Volt	V~	3,7	-	-
Ricaricabile	-	-	-	-
Tempo di ricarica	h	4-5		-
Durata dell'illuminazione	h	4-6	-	-

Volume di fornitura

- Istruzioni per l'uso
- Lampada
- Cavo USB

Uso



ATTENZIONE

Danni agli occhi

- Mai guardare direttamente la sorgente luminosa.

L'inosservanza di queste istruzioni può provocare lesioni o danni materiali.





Procedura di ricarica

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Assicurarsi che la corrente di carica dell'alimentatore collegato non superi 1 A. Una corrente superiore del prodotto da ricarica può provocare problemi.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

	Ricarica della lampada <ul style="list-style-type: none">▪ Aprire il cappuccio antipolvere.▪ Inserire la spina USB-C nella presa del prodotto.▪ Collegare il prodotto a un alimentatore adatto con il cavo di ricarica. La luce può essere azionata durante la ricarica.
	Ricarica di un dispositivo <ul style="list-style-type: none">▪ Aprire il cappuccio antipolvere.▪ Inserire la spina USB-A nella presa del prodotto.▪ Collegare il dispositivo con un cavo di ricarica.
	Caricamento <p>Il prodotto è dotato di un indicatore della batteria.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Scollegare il prodotto dall'alimentazione di carica non appena il 100% dell'indicatore della batteria si illumina di blu.
	Accensione / dimmerazione <ul style="list-style-type: none">▪ Per accenderlo, premere brevemente il pressostato una volta (la luce centrale è accesa).▪ Premere brevemente il pressostato ancora una volta (entrambe le luci esterne sono accese).▪ Premere nuovamente brevemente il pressostato (tutte e tre le spie sono accese).▪ Per attenuare (più chiaro o più scuro), premere il pressostato per circa tre secondi.▪ Per una regolazione della regolazione infinitamente variabile, rimanere sul pressostato fino a quando non viene visualizzata la luminosità desiderata.▪ Per spegnere, premere brevemente il pressostato una volta.

Pulizia e cura



PERICOLO

Elettrocuzione

- Prima di iniziare qualsiasi lavoro, staccare la tensione di alimentazione o la spina.
- Non estrarre la spina tirando il cavo, ma afferrarla direttamente.
- Assicurarsi che non si infiltri umidità né nei vani di collegamento, né nei componenti che veicolano corrente.

L'inosservanza delle presenti istruzioni porta alla morte o a lesioni gravi.

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Non utilizzare solventi per la pulizia del prodotto.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno morbido e leggermente umido per la pulizia.

Riparazione e ricambi

INDICAZIONE

Componenti non idonei

- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali del produttore.


L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

In caso di reclami, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di competenza o direttamente alla nostra assistenza tecnica.

- N. di telefono: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

In caso di domande di carattere tecnico, fornire il codice articolo a sette cifre, nonché il numero d'ordine a cinque cifre (ad esempio 1234567 / 16999). È riportato sulla targhetta identificativa.

Componenti sostituibili

Pittogramma	Spiegazione
	Sorgente luminosa non sostituibile.

Smaltimento



I dispositivi usati non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non sia più utilizzabile, ogni utilizzatore è tenuto per legge a smaltirlo separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un punto di raccolta del suo comune/quartiere. Ciò assicura uno smaltimento corretto dei dispositivi usati.

Smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni, norme e prescrizioni di sicurezza vigenti nel proprio Paese.

1. Staccare il prodotto dalla tensione di alimentazione.
2. Smontare il prodotto.
3. Smaltire il prodotto.

Prólogo

Le damos las gracias por haber elegido nuestro producto. Este ha sido fabricado, comprobado y embalado con cuidado y de acuerdo con las normas europeas aplicables.

Sobre este manual de instrucciones

Este manual de instrucciones forma parte del producto.

- Lea este manual de instrucciones por completo antes de utilizar el producto.
- Asegúrese de que el manual de instrucciones esté siempre disponible para todos los trabajos que se lleven a cabo con y en el producto.
- Entregue el manual de instrucciones y todos los documentos relativos al producto a todos los usuarios de este.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad ni garantía por los daños o perjuicios derivados de la inobservancia de este manual de instrucciones o de las normas, disposiciones o reglamentos aplicables en el lugar de uso del producto.

Uso conforme a lo previsto






Cualquier otro uso o modificación del producto se considerará como no conforme a lo previsto y podrá conllevar riesgos tales como lesiones y daños. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido.

- El producto está aprobado para su uso en todos los países de la UE.
- El producto está diseñado para su uso en exteriores.
- El producto solo es adecuado para un uso doméstico, no para un uso comercial.
- Tampoco se lo debe conectar a la red eléctrica estando en su embalaje.
- Antes de utilizar el producto, asegúrese de que este sea adecuado para el uso que piense darle.

Garantía legal y comercial

Encontrará más información sobre la garantía en nuestras Condiciones Generales de Contratación, en la web www.naeve.de.

Datos técnicos

Denominación	Unidad	Valor	Pictograma	Explicación
Color				
Color del producto	-	negro / azul	-	-
Color del cable de red	-	negro	-	-
Medidas				
Longitud total	cm	20		-
Ancho total	cm	10		-
Altura total	cm	23		-
Longitud del cable de red	cm	100		-
Material				
Material del producto	-	Plástico / Metal	-	-
Medidas de protección				
Tipo de protección	IP	44		Protegido contra el contacto con herramientas y cables (diámetro ≥ 1 mm). Protegido contra salpicaduras de agua por cualquier lado.

Denominación	Unidad	Valor	Pictograma	Explicación
Clase de protección	CP	III		Este producto está diseñado para su uso en un transformador de seguridad (máx. 42 V) y se opera con una muy baja tensión de seguridad.
Funciones				
Funcionamiento con batería	-	-		-
Potencial total en vatios	W	14		-
Potencia total en lúmenes	lm	1600		Luminosidad
Corriente secundaria	mAh	2000	-	-
Tensión secundaria	V~ máx.	5	-	-
Tipo de atenuación				
Regulable gradualmente por medio de un interruptor de presión	-	-		-
Peso				
Peso del producto	kg	0,32	-	-
Lámpara				
No se puede cambiar	-	-	-	-
Clase de eficiencia energética	-	F		Este producto incluye una fuente luminosa de la clase energética «F».
Kelvin	K	5900-6500		Temperatura del color (blanco frío)
Índice de rendimiento de color	Ra	84		-
Duración de la potencia nominal	h	25 000		-
Ángulo de emisión	°	360		-
Ciclos de encendido	x	15 000		-
Rango de temperaturas	°C	- 5...+ 40		-
Tipo de conexión				
Conexión USB	-	USB-C		Tipo de conector
Pilas y baterías				
Contenido	-	-	-	-
No se puede cambiar	-	-	-	-
Tipo (Li-Ion)	-	18650 / 2		Tipo/Cantidad
Capacidad	mAh	2000	-	-
voltios	V	3,7	-	-
Recargable	-	-	-	-
Tiempo de carga	h	4-5		-
Autonomía	h	4-6	-	-

Volumen de suministro

- Manual de instrucciones
- Lámparas
- Cable USB

Manejo



PRECAUCIÓN

Daños en los ojos

- No mire nunca directamente a la fuente luminosa.

La inobservancia de estas indicaciones puede producir lesiones o daños materiales.

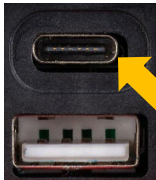


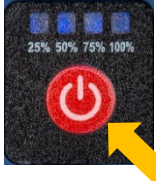
Proceso de carga

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de que la corriente de carga de la fuente de alimentación conectada no supere un máximo de 1 A. Una corriente de carga superior puede dañar el producto en carga.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

	<p>Carga de la lámpara</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Abra la tapa antipolvo.▪ Inserte el conector USB-C en la toma del producto.▪ Conecte el producto a una fuente de alimentación adecuada con el cable de carga. <p>La luz se puede operar mientras se carga.</p>
	<p>Carga de un dispositivo</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Abra la tapa antipolvo.▪ Inserte el conector USB-A en la toma del producto.▪ Conecte el dispositivo con un cable de carga.
	<p>Carga</p> <p>El producto está equipado con un indicador de batería.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Desconecte el producto de la fuente de alimentación de carga tan pronto como el indicador del 100% de la batería se ilumine en azul.
	<p>Encendido / atenuación</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Para encenderlo, presione brevemente el interruptor de presión una vez (la luz central está encendida).▪ Presione el interruptor de presión brevemente una vez más (ambas luces exteriores están encendidas).▪ Vuelva a pulsar brevemente el presostato (las tres luces están encendidas).▪ Para atenuar (más claro u oscuro), presione el interruptor de presión durante unos tres segundos.▪ Para una atenuación infinitamente variable, permanezca en el interruptor de presión hasta que aparezca el brillo deseado.▪ Para apagarlo, presione brevemente el interruptor de presión una vez.

Limpieza y cuidados



PELIGRO

Descarga eléctrica

- Antes de iniciar los trabajos con el producto, desconecte la tensión de alimentación o el enchufe.
- No desconecte el enchufe tirando del cable, sino del propio enchufe.
- Asegúrese de que la humedad no penetre en las cajas de conexión ni en las piezas que conducen electricidad.

La inobservancia de estas instrucciones puede producir lesiones graves o, incluso, la muerte.

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de no utilizar ningún disolvente para la limpieza.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

- Para la limpieza, utilice un paño suave y seco.
- Si hay demasiada suciedad, utilice un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar.

Reparación y piezas de repuesto

INDICACIÓN

Piezas inadecuadas

- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales del fabricante.


La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

En caso de reclamación, diríjase a su distribuidor especializado o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

- Teléfono: +49 (0)7947 9100 0
- Correo electrónico: info@naeve.de

Si tiene alguna pregunta técnica, recuerde dar el número de artículo de siete cifras y el número de pedido de cinco cifras (por ejemplo, 1234567/16999). Lo encontrará en la placa de características.

Piezas reemplazables

Pictograma	Explicación
	Fuente luminosa no recambiable.

Eliminación



¡Los aparatos viejos no se deben eliminar con la basura doméstica!

Si el producto deja de poder utilizarse, todos los usuarios están legalmente obligados a entregar los aparatos viejos separados de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto limpio o de recogida de su municipio/barrio. De esta forma, se garantiza que los aparatos viejos se eliminen de forma correcta.

Elimine el producto según las disposiciones, normas y reglamentos de seguridad vigentes en su país.

1. Desconecte el producto de la tensión de alimentación.
2. Desmonte el producto.
3. Elimine el producto.

Előszó

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A termék gyártása, ellenőrzése és csomagolása a vonatkozó európai előírásoknak megfelelően történt.

A kezelési útmutatóról

Ez a kezelési útmutató a termék részét képezi.

- Kérjük, a termék használata előtt olvassa el teljesen ezt a kezelési útmutatót.
- Gondoskodjon róla, hogy a kezelési útmutató a terméken és a termékkel végzett minden munka esetén mindig rendelkezésre álljon.
- Adja át a kezelési útmutatót és minden, a termékhez tartozó dokumentumot a termék összes felhasználójának.

A gyártó semmilyen felelősséget vagy garanciát nem vállal a jelen kezelési útmutató be nem tartásából, valamint a termék használati helyén érvényes előírások, rendelkezések és szabványok be nem tartásából eredő károkért vagy következményes károkért.

Rendeltetésszerű használat






A termék más jellegű használata vagy módosítása helytelen használatnak minősül, mely olyan kockázatokkal járhat, mint a sérülések vagy a károsodások. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.

- A termék üzemeltetése az EU összes országában engedélyezett.
- A termék kültéri használatra készült.
- A termék kizárólag háztartásban történő használatra, nem pedig kereskedelmi felhasználásra készült.
- Tilos a terméket becsomagolt állapotban a villamos hálózathoz csatlakoztatni.
- A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a termék megfelel az Ön által tervezett használati célnak.

Jótállás / garancia

A jótállással kapcsolatban a www.naeve.de weboldalon található Általános Szerződési Feltételeinkben talál információkat.

Műszaki adatok

Megnevezés	Mértékegység	Érték	Piktogram	Magyarázat
Szín				
Termék színe	-	fekete / kék	-	-
Hálózati kábel színe	-	fekete	-	-
Méret				
Teljes hossz	cm	20		-
Teljes szélesség	cm	10		-
Teljes magasság	cm	23		-
Hálózati kábel hossza	cm	100		-
Anyag				
Termék anyaga	-	Műanyag / Fém	-	-
Óvintézkedések				
IP-védettség	IP	44		Apró (>1 mm) méretű szilárd tárgyak (pl. szerszámok és drótok) ellen védett. Fröccsenő víz ellen védett minden irányból.

Megnevezés	Mértékegység	Érték	Piktogram	Magyarázat
Érintésvédelmi osztály	véd. oszt.	III.		Ez a termék biztonsági transzformátoron (max. 42 V) történő üzemeltetésre készült, és törpefeszültséggel történik az üzemeltetése.
Funkciók				
Akkumulátoros üzemmód	-	-		-
Összteljesítmény watt	W	14		-
Összteljesítmény lumen	lm	1600		Fényerősség
Szekunder áram	mAh	2000	-	-
Szekunder feszültség	max. V~	5	-	-
Fényerő-szabályozás típusa				
Nyomáskapcsolóval fokozatosan szabályozható	-	-		-
Tömeg				
Termék tömege	kg	0,32	-	-
Izzó				
Nem cserélhető	-	-	-	-
Energiahatékonysági osztály	-	F		Ez a termék „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
Kelvin	K	5900-6500		Színhőmérséklet (hideg fehér)
Színvisszaadási index	Ra	84		-
Névleges teljesítmény időtartama	h	25 000		-
Sugárzási szög	°	360		-
Kapcsolási ciklusok	x	15 000		-
Hőmérséklet-tartomány	°C	- 5...+ 40		-
Csatlakozás típusa				
USB-csatlakozó	-	USB C		Csatlakozótípus
Elem & akkuk				
Tartozék	-	-	-	-
Nem cserélhető	-	-	-	-
(Li-Ion) típus	-	18650 / 2		Típus / mennyiség
Kapacitás	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Újratölthető	-	-	-	-
Töltési idő	h	4-5		-
Világítási időtartam	h	4-6	-	-

Szállítási terjedelem

- Kezelési útmutató
- Lámpa
- USB-kábel

Kezelés



VIGYÁZAT

Szemkárosodás

- Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

Ennek az utasításnak a be nem tartása sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Töltési folyamat

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott tápegység töltőárama ne haladja meg az 1 A maximális értéket. A feltöltendő termék nagyobb töltőárama meghibásodást okozhat.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

	A lámpa töltése <ul style="list-style-type: none">▪ Nyissa ki a porvédő kupakot.▪ Dugja be az USB-C csatlakozót a készülék aljzatába.▪ Csatlakoztassa a terméket egy megfelelő tápegységhez a töltőkábellel. A lámpa töltés közben működtethető.
	Eszköz töltése <ul style="list-style-type: none">▪ Nyissa ki a porvédő kupakot.▪ Dugja be az USB-A csatlakozót a készülék aljzatába.▪ Csatlakoztassa a készüléket töltőkábellel.
	Töltő <p>A termék akkumulátorjelzővel van felszerelve.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Válassza le a készüléket a töltőeszköztől, amint az akkumulátor 100% -ának jelzőfénye kéken világít.
	Bekapcsolás / fényerő-szabályozás <ul style="list-style-type: none">▪ A bekapcsoláshoz röviden nyomja meg egyszer a nyomáskapcsolót (a középső fény világít).▪ Nyomja meg még egyszer röviden a nyomáskapcsolót (mindkét külső lámpa világít).▪ Nyomja meg ismét röviden a nyomáskapcsolót (mindhárom jelzőfény világít).▪ A halványításhoz (világosabb vagy sötétebb) nyomja meg a nyomáskapcsolót körülbelül három másodpercig.▪ A fokozatmentesen változtatható fényerő-szabályozás érdekében maradjon a nyomáskapcsolón, amíg a kívánt fényerő meg nem jelenik.▪ A kikapcsoláshoz nyomja meg röviden egyszer a nyomáskapcsolót.

Tisztítás és ápolás



VESZÉLY

Elektromos áramütés

- A munkák megkezdése előtt szüntesse meg a hálózati feszültséget, ill. válassza le a hálózati csatlakozót.
- Ne a kábelnél, hanem közvetlenül a hálózati dugónál fogva húzza ki a hálózati dugót.
- Biztosítsa, hogy ne juthasson nedvesség a csatlakozótérbe, illetve a feszültség alatt álló alkatrészekhez.

Ezen utasítások be nem tartása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy ne használjon oldószereket a tisztításhoz.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

- A tisztításhoz használjon puha, száraz rongyot.
- Erős szennyeződés esetén a tisztításhoz használjon puha, enyhén megnedvesített kendőt.

Javítás és pótalkatrészek

RENDELKEZÉS

Nem megfelelő alkatrészek

- Kizárólag a gyártó eredeti gyári pótalkatrészeit és tartozékait használja.


Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

Panasz esetén forduljon az illetékes szakkereskedőhöz vagy közvetlenül a szervizforródrótunkhoz.

- Telefonszám: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Műszaki kérdések esetén adja meg a hétjegyű cikkszámot és az ötjegyű rendelési számot (például 1234567 / 16999). Ezt a típustáblán találja meg.

Cserélhető alkatrészek

Piktogram	Magyarázat
	A fényforrás nem cserélhető.

Ártalmatlanítás



Tilos a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladékba dobni!

Amennyiben a termék már nem használható, minden fogyasztó törvényi kötelessége a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve, például saját települése/városrésze hulladékgyűjtő udvarában leadni. Ezzel biztosítható a hulladéknak minősülő berendezések szakszerű ártalmatlanítása.

A terméket az Ön országában érvényes rendelkezéseknek, szabványoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

1. Válassza le a terméket a tápfeszültségről.
2. Szerelje le a terméket.
3. Ártalmatlanítsa a terméket.

Wstęp

Dziękujemy za wybór i zakup naszego produktu. Został on starannie wyprodukowany, sprawdzony i zapakowany zgodnie z obowiązującymi przepisami europejskimi.

O niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią produktu.

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być stale dostępna podczas wszelkich prac przy produkcie i z użyciem produktu.
- Instrukcję obsługi i wszelkie dokumenty związane z produktem należy przekazać wszystkim użytkownikom produktu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie i pośrednie, powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi oraz nieprzestrzegania przepisów, regulacji i norm obowiązujących w miejscu użytkowania produktu.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem





Użytkowanie w inny sposób lub dokonywanie zmian w produkcie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować zagrożenia polegające na szkodach i obrażeniach ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

















- Produkt jest dopuszczony do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE.
- Produkt jest przeznaczony do użytkowania na zewnątrz.
- Produkt został przewidziany do użytkowania wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do użytku komercyjnego.
- Nie podłączać do sieci elektrycznej produktu znajdującego się w opakowaniu.
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że produkt nadaje się do zamierzonego zastosowania.

Rękojmia / gwarancja

Informacje o gwarancji można znaleźć w naszych ogólnych warunkach handlowych pod adresem www.naeve.de.

Dane techniczne

Określenie	Jednostka	Wartość	Piktogram	Objaśnienie
Kolor				
Kolor produktu	-	czarny / niebieski	-	-
Kolor kabla sieciowego	-	czarny	-	-
Wymiary				
Długość całkowita	cm	20		-
Szerokość całkowita	cm	10		-
Wysokość całkowita	cm	23		-
Długość kabla sieciowego	cm	100		-
Materiał				
Materiał, z którego jest wykonany produkt	-	Tworzywo sztuczne / metal	-	-
Środki bezpieczeństwa				

Określenie	Jednostka	Wartość	Piktogram	Objaśnienie
Stopień ochrony	IP	44		Ochrona przed porażeniem przy dotknięciu narzędziem i drutem (o średnicy ≥ 1 mm). Ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.
Klasa ochronności	KO	III		Produkt jest przeznaczony do użytkowania z transformatorem bezpieczeństwa (maks. 42 V) i zasilany bezpiecznym napięciem obniżonym.
Funkcje				
Zasilanie akumulatorowe	-	-		-
Moc całkowita w watach	W	14		-
Moc całkowita w lumenach	lm	1600		Jasność światła
Prąd wtórny	mAh	2000	-	-
Napięcie wtórne	maks. V~	5	-	-
Rodzaj przyciemniania				
Możliwość stopniowego ściemniania za pomocą przełącznika ciśnieniowego	-	-		-
Ciężar				
Ciężar produktu	kg	0,32	-	-
Źródło światła				
Niewymienne	-	-	-	-
Klasa wydajności energetycznej	-	F		W produkcie znajduje się źródło światła klasy energetycznej „F”.
Kelwin	K	5900-6500		Temperatura barwowa (biel zimna)
Współczynnik oddawania barw	Ra	84		-
Gwarantowany czas mocy znamionowej	h	25 000		-
Kąt rozsyłu światła	°	360		-
Cykle przełączania	x	15 000		-
Zakres temperatury	°C	-5...+40		-
Rodzaj połączenia				
Złącze USB	-	USB typu C		Rodzaj wtyczki
Bateria i akumulatory				
Brak w komplecie	-	-	-	-
Niewymienne	-	-	-	-
Rodzaj (Li-Ion)	-	18 650 / 2		Typ / liczba
Pojemność	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Możliwość wielokrotnego ładowania	-	-	-	-
Czas ładowania	h	4-5		-
Czas świecenia	h	4-6	-	-

Zawartość zestawu

- Instrukcja obsługi
- Lampa
- Kabel USB

Obsługa



PRZESTROGA

Ryzyko uszkodzenia wzroku

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.

Zignorowanie zaleceń może skutkować obrażeniami ciała lub szkodami materialnymi.




Ładowanie

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Prąd ładowania doprowadzony od podłączonego zasilacza nie może przekraczać 1 A. Większy prąd ładowania doprowadzony do ładowanego produktu może spowodować uszkodzenie.

Zignorowanie zalecenia może skutkować szkodami materialnymi.

	Ładowanie lampy <ul style="list-style-type: none">▪ Otwórz pokrywę przeciwpylową.▪ Włóż wtyczkę USB-C do gniazda urządzenia.▪ Podłącz urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania za pomocą ładującego. Światło może być obsługiwane podczas ładowania.
	Ładowanie urządzenia <ul style="list-style-type: none">▪ Otwórz pokrywę przeciwpylową.▪ Włóż wtyczkę USB-A do gniazda produktu.▪ Podłącz urządzenie za pomocą ładującego.
	Ładowania <p>Produkt jest wyposażony w wskaźnik baterii.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Odłącz urządzenie od źródła ładowania, gdy tylko wskaźnik 100% akumulatora zaświeci się na niebiesko.
	Włączanie / ściemnianie <ul style="list-style-type: none">▪ Aby go włączyć, naciśnij krótko przełącznik ciśnienia (środkowe światło świeci).▪ Naciśnięcie krótko przełącznik ciśnienia jeszcze raz (oba światła zewnętrzne są włączone).▪ Ponownie naciśnięcie krótko przełącznik ciśnienia (wszystkie trzy kontrolki są włączone).▪ Aby przyciemnić (jaśniej lub ciemniej), naciśnij przełącznik ciśnienia przez około trzy sekundy.▪ Aby uzyskać płynną regulację przyciemniania, pozostań na przełączniku ciśnienia, aż pojawi się żądana jasność.▪ Aby wyłączyć, naciśnij krótko przełącznik ciśnienia jeden raz.

Czyszczenie i dbałość o produkt



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- Przed rozpoczęciem prac odłączyć napięcie sieciowe lub wyjąć wtyczkę sieciową.
- W celu wyjęcia wtyczki sieciowej z gniazda ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel sieciowy.
- Upewnić się, że do punktów połączeń lub części przewodzących napięcie nie może dostać się wilgoć.

Zignorowanie zaleceń skutkuje utratą życia lub poważnymi obrażeniami ciała.

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Zadbaj, aby do czyszczenia nie były używane rozpuszczalniki.

Zignorowanie zalecenia może skutkować uszkodzami materialnymi.

- Do czyszczenia używać miękkiej i suchej ściereczki.
- W przypadku silnego zabrudzenia należy do czyszczenia używać miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki.

Naprawa i części zamienne

NOTYFIKACJA

Nieodpowiednie części

- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta.

Zignorowanie zalecenia może skutkować uszkodzami materialnymi.

W przypadku reklamacji należy zwrócić się do właściwego punktu sprzedaży lub skontaktować się bezpośrednio z naszą infolinią serwisową.

- Numer telefonu: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

W przypadku pytań technicznych podać siedmiocyfrowy numer artykułu oraz pięciocyfrowy numer katalogowy (na przykład 1234567 / 16999). Numer znajduje się na tabliczce znamionowej.

Części podlegające wymianie

Piktogram	Objaśnienie
	Źródła światła bez możliwości wymiany.

Utylizacja



Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!

Jeżeli produkt nie nadaje się już do użytku, użytkownik jest ustawowo zobowiązany przekazać zużyte urządzenie na przykład do punktu zbiórki odpadów prowadzonego przez samorząd. Gwarantuje to, że zużyte urządzenia zostaną poddane fachowej utylizacji.

Produkt należy usuwać zgodnie z regulacjami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w danym kraju.

1. Odłączyć produkt od napięcia zasilającego.
2. Zdemontować produkt.
3. Przekazać produkt do utylizacji.

SV

Förord

Tack för att du har valt en av våra produkter. Den är omsorgsfullt tillverkad, kontrollerad och förpackad i enlighet med gällande europeiska bestämmelser.

Om den här bruksanvisningen

Den här bruksanvisningen är en del av produkten.

- Läs igenom den här bruksanvisningen fullständigt innan du börjar använda produkten.
- Säkerställ att bruksanvisningen alltid finns till hands vid alla tillfällen när någon arbetar med produkten.
- Lämna bruksanvisningen och alla andra dokument som hör till produkten till alla som använder den.

Tillverkaren tar inget ansvar eller ger några garantier vid skador eller följdskador som uppstått om den här bruksanvisningen har ignorerats eller om de föreskrifter, bestämmelser och standarder som gäller på platsen inte har följts.

Avsedd användning

Annan användning eller förändringar av produkten betraktas som ej avsedd användning och kan innebära risker i form av person- och saskador. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår vid icke ändamålsenlig användning.















- Produkten är godkänd för drift i alla EU-länder.
- Produkten är avsedd för användning utomhus.
- Produkten ska endast användas i privathushåll och inte för kommersiell användning.
- Produkten får inte anslutas till elnätet när den ligger i förpackningen.
- Innan produkten används behöver du säkerställa att produkten är lämplig för det avsedda ändamålet.

Reklamationsrätt/garanti

Information om garanti/reklamationsrätt hittar du i våra allmänna villkor på vår webbplats www.naeve.de.

Tekniska data

Beteckning	Enhet	Värde	Piktogram	Förklaring
Färg				
Produktfärg	-	svart / blå	-	-
Nätkabelfärg	-	svart	-	-
Mått				
Total längd	cm	20		-
Total bredd	cm	10		-
Total höjd	cm	23		-
Nätkabel längd	cm	100		-
Material				
Produktmaterial	-	Plast / Metall	-	-
Skyddsåtgärder				
Kapslingsklass	IP	44		Beröringsskydd mot verktyg och tråd (diameter ≥ 1 mm). Strittätt från alla håll.
Isolationsklass	Klass	III		Den här produkten är avsedd för användning på en skyddstransformator (max. 42 V) och drivs med skyddsklenspänning (SELV).

Beteckning	Enhet	Värde	Piktogram	Förklaring
Funktioner				
Drift med uppladdningsbart batteri	-	-		-
Total effekt watt	W	14		-
Total effekt lumen	lm	1600		Ljusflöde
Ström sekundär	mAh	2000	-	-
Spänning sekundär	max. V~	5	-	-
Dimringssätt				
Gradvis dimbar med hjälp av en tryckbrytare	-	-		-
Vikt				
Produktvikt	kg	0,32	-	-
Ljuskälla				
Kan inte bytas	-	-	-	-
Energiklass	-	F		Den här produkten innehåller en ljuskälla med energiklass "F".
Kelvin	K	5900-6500		Färgtemperatur
Färgåtergivningsindex	Ra	84		-
Märkeffektid	h	25 000		-
Strålningsvinkel	°	360		-
Kopplingscykler	x	15 000		-
Temperaturområde	°C	- 5...+ 40		-
Anslutningstyp				
USB-anslutning	-	USB-C		Kontakttyp
Batteri & uppladdningsbara batterier				
Ingår	-	-	-	-
Kan inte bytas	-	-	-	-
Sort (Li-jon)	-	18650/2		Typ/mängd
Kapacitet	mAh	2000	-	-
Volt	V	3,7	-	-
Uppladdningsbart	-	-	-	-
Laddtid	h	4-5		-
Lystid	h	4-6	-	-

Leveransomfattning

- Bruksanvisning
- Lampa
- USB-kabel

Användning



OBSERVERA

Skador på ögonen

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.

Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till personskador och materiella skador.

Laddningsprocedur

OBS

Produkten kan skadas

- Se till att det anslutna nätaggregatets laddström inte överskrider 1 A. En för hög laddström till produkten som ska laddas kan leda till defekter.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

	Ladda lampan <ul style="list-style-type: none">▪ Öppna dammskyddet.▪ Sätt i USB-C-kontakten i uttaget på produkten.▪ Anslut produkten till en lämplig strömförsörjning med laddningskabeln. Lampan kan användas under laddning.
	Ladda en enhet <ul style="list-style-type: none">▪ Öppna dammskyddet.▪ Sätt i USB-A-kontakten i uttaget på produkten.▪ Anslut enheten med en laddningskabel.
	Laddning <p>Produkten är utrustad med en batteriindikator.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Koppla bort produkten från laddningsströmförsörjningen så snart 100 % av batteriindikatorn lyser blått.
	Slå på / dimma <ul style="list-style-type: none">▪ För att slå på den, tryck kort på tryckomkopplaren en gång (mittljuset lyser).▪ Tryck kort på tryckomkopplaren en gång till (båda ytterlamporna lyser).▪ Tryck kort på tryckomkopplaren igen (alla tre lamporna lyser).▪ För att dimma (ljusare eller mörkare), tryck på tryckomkopplaren i cirka tre sekunder.▪ För steglöst variabel dimning, stanna kvar på tryckomkopplaren tills önskad ljusstyrka visas.▪ För att stänga av, tryck kort på tryckomkopplaren en gång.

Rengöring och skötsel



FARA

Elektrisk stöt

- Bryt nätspänningen eller dra ut nätkontakten innan arbetet påbörjas.
- Dra inte ur nätkontakten genom att dra i kabeln, utan dra direkt i nätkontakten.
- Se till att det inte kommer in fukt i anslutningsutrymmen eller på strömförande delar.

Om de här anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarliga personskador.

OBS

Produkten kan skadas

- Säkerställ att inga lösningsmedel används vid rengöringen.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

- Vid rengöringen ska endast en mjuk, torr trasa användas.
- Om det är mycket smuts, använd en mjuk och lätt fuktad duk att rengöra med.

Reparation och reservdelar

OBS

Olämpliga delar

- Använd enbart originalreservdelar och tillbehör från tillverkaren.


Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

Vid reklamation vänder du dig till din återförsäljare eller direkt till vår kundtjänst.

- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-post: info@naeve.de

Uppge vid tekniska frågor det sju-siffriga artikelnumret samt det fem-siffriga beställningsnumret (exempelvis 1234567/16999). Det står på typskylten.

Utbytbara delar

Piktogram	Förklaring
	Ljuskällan kan inte bytas.

Avfallshantering/återvinning



Uttjänta apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Om produkten inte längre kan användas är användaren skyldig enligt lag att sortera och lämna in uttjänta apparater, till exempel på miljöstationer eller återvinningscentralen i kommunen. På så sätt kan man garantera att uttjänta apparater återvinns på rätt sätt.

Följ gällande nationella bestämmelser, standarder och säkerhetsföreskrifter när du lämnar produkten till återvinningen.

1. Frånskilj produkten från spänningsförsörjningen.
2. Demontera produkten.
3. Lämna Produkten till återvinning.